



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LT 2/3A.20 – SA166

31 de marzo de 2010

Para: Gral. Luis Trigo Antelo, Director Ejecutivo, DGAC, Bolivia
Sra. Solange Paiva Veira, Directora Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Ramón Borges Cardoso, Presidente, CERNAI y Director General, DECEA, Brasil
General de Brigada Aérea (A) José Huepe Pérez, Director General, DGAC, Chile
Dr. Fernando Augusto Sanclemente Alzate, Director General, UAEAC, Colombia
Ing. Fernando Guerrero López, Director General, DGAC, Ecuador
Lic. Rafael E. Bárcenas Ch., Director General, AAC, Panamá
Dr. Ceferino Farías Servin, Presidente del Consejo de Administración, DINAC, Paraguay
Sr. Ramón Gamarra Trujillo, Director General, DGAC, Perú
Brigadier General (Av.) José C. Lupinacci, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
Lic. José Luis Martínez Bravo, Presidente, INAC, Venezuela

cc.: Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Bolivia
Sr. Bruno Silva Dalcolmo, SRI, ANAC, Brasil
Sr. José Dolabela Portela, Gerente de Coordinación con Organismos Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. Luis Rossi, RAI, DGAC, Chile
Cap. Rodrigo Yerovi de la Calle, Sub-Director General, DGAC, Ecuador
Sra. Sofia Cohen, Sub-Directora General Técnica, AAC, Panamá
Lic. Luciana Cairét, Departamento de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Sr. Felipe Vallejo Leigh, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
Abg. María Marcela Salazar Moya, Oficina Relaciones con la Aviación Civil, INAC, Venezuela
C/CNS
ICAORD, México

Asunto: **Reunión Regional NAM/CAR/SAM Preparatoria (RNCSPM) para la CMR-2012 de la UIT** (Ciudad de México, México, 21 al 22 de abril de 2010) y
Vigésimo segunda reunión del Grupo de Trabajo F del Grupo de Expertos sobre Comunicaciones Aeronáuticas (ACP-WG/F) (Ciudad de México, México, 23 al 30 de abril de 2010)

Acción

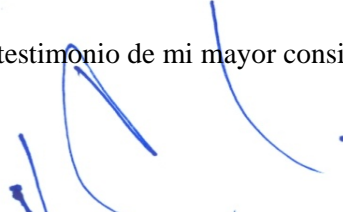
requerida: Su respuesta para el 14 de abril de 2010

Distinguido señor/señora:

Tengo el honor de dirigirle la presente en seguimiento a mi carta SA043 del 1 de febrero de 2010, informándole sobre la Reunión Regional NAM/CAR/SAM Preparatoria (RNCSPM) para la Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones (2012) (CMR-2012) y la Vigésimo segunda reunión del Grupo de Expertos sobre Comunicaciones Aeronáuticas - Grupo de Trabajo F – Gestión del Espectro (ACP-WG/F), a efectuarse en la Oficina Regional NACC de la OACI, del 21 al 22 de abril de 2010 y del 22 al 30 de abril de 2010, respectivamente.

En vista de la necesidad de poder finalizar los asuntos administrativos en relación a la participación de los Estados en este evento, le quedaré muy agradecido si me informa como asunto de urgencia si su Estado participará en el mismo y, de ser así, me envíe la nomina de su delegación. Asimismo, apreciaré recibir confirmación sobre su intención de apoyar la RNCSPM con una presentación, informando el nombre del presentador, título, duración, así como un resumen de la presentación. Todas las presentaciones deben ser enviadas a esta Oficina Regional para el **14 de abril de 2010**.

Acepte, distinguido señor/señora, el testimonio de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer
Director Regional
Oficina Sudamericana
Lima

APPENDIX / APÉNDICE



*International Civil Aviation Organization /
Organización de Aviación Civil Internacional*

**ICAO NAM/CAR/SAM Regional Preparatory Meeting (NCSRPM) for ITU WRC-2012
/ Reunión regional NAM/CAR/SAM de la OACI en preparación (NCSRPM) para la
CMR-2012 de la UIT**

ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico, 21 to 22 April 2010

Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México, 21 al 22 Abril 2010

Objectives

- a) Provide a forum for the understanding and practice of aeronautical radio frequency spectrum management.
- b) Provide information on the ICAO position for the ITU World Radiocommunications Conference 2012 (WRC-2012).
- c) Discuss and organize preparatory State activities in support of the ICAO position for the ITU WRC-2012 and its related meetings.

The event is intended for:

State designated ITU WRC-2012 focal points, as well as CNS personnel responsible for aeronautical radio frequency spectrum issues associated with the planning and implementation of CNS services in the CAR/SAM Regions.

The draft programme is presented as follows.

Objetivos:

- a) Proporcionar un foro para el entendimiento y practica de la gestión del espectro aeronáutico de radio frecuencia.
- b) Proporcionar información sobre la postura de la OACI para la Conferencia Mundial de radiocomunicaciones 2012 de la UIT.
- c) Discutir y organizar las actividades preparatorias del Estado para apoyar la postura de la OACI para la CMR-2012 de la UIT y reuniones afines.

El evento está dirigido a:

Puntos focales para la CMR-2012 de la UIT designadas por los Estados, así como personal CNS responsable de los asuntos sobre el espectro aeronáutico de radio frecuencia asociados a la planeación e implantación de servicios CNS en las Regiones CAR/SAM

El programa provisional se presenta a continuación.

DRAFT PROGRAMME / PROGRAMA PROVISIONAL

DAY ONE / DÍA UNO
Wednesday 21 April 2010 / Miércoles 21 de abril de 2010

08:30 – 09:00	Registration / Registro
09:00 – 09:30	Opening Ceremony / Ceremonia de Apertura
	Remarks by / Palabras de apertura de <ul style="list-style-type: none"> • ICAO NACC Regional Office and ICAO Headquarters CNS Section • Oficina Regional NACC de la OACI y Sección CNS de la Sede de la OACI
09:30 – 09:45	Introduction of participants / Introducción de participantes
09:45 – 10:15	Coffee Break / Pausa para el Café

Frequency Spectrum Workshop / Taller sobre el Espectro de Frecuencia

10:15 – 12:30	IP/01: Programme for ICAO NAM/CAR/SAM Regional Preparatory Meeting (NCSRPM) for ITU WRC-2012 and Twenty-second meeting of the Aeronautical Communications Panel (ACP) Working Group F (ACP-WG/F)/ Programa para la Reunión regional NAM/CAR/SAM de la OACI en preparación (NCSRPM) para la CMR-2012 de la UIT y para la Vigésimosegunda Reunión del Panel de Expertos en Comunicaciones Aeronáuticas (ACP) en su Grupo de Trabajo F (ACP-WG-F) ICAO Secretariat / Secretaría de la OACI
	IP/02: Aviation Frequency Spectrum & the ITU World Radiocommunications Conference / Gestión del Espectro de Radio frecuencia de la Aviación y Conferencia Mundial de Radio Comunicaciones de la UIT ICAO Secretariat / Secretaria OACI
	IP/03: ICAO Position for the ITU World Radiocommunications Conference (WRC) 2012 (WRC-2012) /Postura de la OACI para la Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones (CMR) 2012 de la UIT (CMR-2012) ICAO ACP Expert / Experto del ACP de la OACI
12:30 – 13:00	Coffee Break / Pausa para el Café
13:00 – 15:30	IP/04: NAM/CAR/SAM Regional Frequency Coordination issues/ Asuntos de coordinación Regional de frecuencias NAM/CAR/SAM ICAO Secretariat/ Secretaría de la OACI
	IP/05: Aeronautical Spectrum Management in Mexico DGAC/COFETEL/DGPT representative
	IP/06: Introduction of ICAO Doc 9718, Handbook on Radio Frequency Spectrum Requirements for Civil Aviation (Part 1)/ Introducción al Doc 9718 de la OACI, Manual relativo a las necesidades de la Aviación Civil en Espectro de Radiofrecuencias (Parte 1) ICAO Secretariat/ Secretaria OACI
	Questions Session / Sesión de Preguntas

**Preparatory Activities for ITU's WRC-2012 /
Actividades preparatorias para la CMR-2012 de la UIT**

**DAY TWO / DÍA DOS
Thursday 22 April 2010 / Jueves 22 de abril de 2010**

08:30 – 10:00	<i>Introduction of ICAO Doc 9718, Handbook on Radio Frequency Spectrum Requirements for Civil Aviation (Part 2) / Introducción al Doc 9718 de la OACI, Manual relativo a las necesidades de la Aviación Civil en Espectro de Radiofrecuencias (Parte 2) ICAO Secretariat/ Secretaría de la OACI</i>
10:00 – 10:30	<i>Coffee Break / Pausa para el Café</i>
10:30 – 12:30	<i>IP/07: Introduction of WRC-2012 Agenda Item 1.7 Issues / Introducción a la Cuestión 1.7 del orden del día de la CMR-2012 de la UIT ICAO ACP Expert / Experto del ACP de la OACI IP/08: Introduction of WRC-2012 Agenda Item 1.4 Issues / Introducción a la Cuestión 1.4 del orden del día de la CMR-2012 de la UIT ICAO ACP Expert / Experto del ACP de la OACI</i>
12:30 – 13:00	<i>Coffee Break / Pausa para el Café</i>
13:00 – 15:00	<i>IP/09: Introduction of WRC-2012 Agenda Item 1.3 Issues/ Introducción a la Cuestión 1.3 del orden del día de la CMR-2012 de la UIT ICAO ACP Expert / Experto del ACP de la OACI IP/10: Introduction of WRC-2012 Agenda Item 1.12 and Wireless Avionics Intra-Communications (WAIC) / Introducción a la Cuestión 1.12 del orden del día de la CMR-2012 de la UIT y Comunicaciones inalámbricas a bordo de la aeronave (WAIC) ICAO ACP Expert / Experto del ACP de la OACI Conclusions/ Conclusiones</i>
15:00 – 15:20	<i>Closing Ceremony / Ceremonia de Clausura</i>